ООО Учебный центр

«ПРОФЕССИОНАЛ»

Реферат по дисциплине:

«Методика обучения грамматике иностранного языка»

По теме:

«Части речи немецкого языка как материал для преподавания»

Исполнитель:

Завьялова Елена Михайловна

Воскресенск, 2019

Содержание

Введение……………………………………………………………………...с.3

1. Понятие и изучение частей речи в немецком языке……………………….с.4

2. Принципы классификации частей речи в немецком языке ………… с.6

3. Грамматические теории классификации частей речи ………….…с.10

Заключение…………………………………………………………………..с.13

Список литературы……………………………………………….………....с.15

Введение

Каждый язык обладает собственной моделью описания действительности, предлагает своему носителю вариант освоения и познания мира. В связи с этим различают грамматические универсалии и национальную специфику языков, отражающую представление о мире. Можно ли утверждать, опираясь на достижения лингвистики и проблемы лингводидактики, что категория ««часть речи», закрепленное в родном языке влияет на изучение иностранного языка? В каждом языке имеется система взаимосвязанных грамматических категорий, которые разнообразны по своему характеру и объему. Цель моей работы – выявить особенности классификации частей речи в грамматике немецкого языка и решить следующие задачи:

- изучить вопрос о делении слов в немецком языке на части речи;

- рассмотреть принципы классификации частей речи в немецком языке;

- определить спорные вопросы в теории частей речи.

В ходе работы применяются теоретический анализ работ педагогов и методистов, посвященных данной проблеме и метод научного сопоставления. Теоретической базой работы явились труды И.Л. Бим, С.Ф. Шатилова, В.А. Бухбиндера, Б.В. Беляева и др.

При обучении грамматике немецкого языка, преподаватель в первую очередь знакомит обучающихся с классификацией частей речи для их дальнейшего изучения и применения. В зависимости от того, какие выбраны методики, осуществляется отбор учебного материала. Но сложность обучения грамматике немецкого языка, в частности, различные классификации частей речи, заставляют преподавателя определить сначала для себя, а затем и для обучающихся наиболее рациональное решение проблемы. Таким образом, актуальность работы обусловлена научной и практической значимостью при обучении немецкой грамматике на среднем этапе обучения в школе.

1.Понятие и изучение частей речи в немецком языке

Словарный запас каждого языка можно рассматривать как систему, которая имеет сложное построение. Эта система состоит из тысячи разнородных элементов, которые связаны друг с другом с помощью разнообразных отношений. Поэтому это открытая система, которая способна обогащаться за счёт новых элементов. С разных точек зрения их можно группировать по-разному1. Эти классы слов принято называть частями речи. Разделение слов на части речи – это обязательный предварительный этап грамматического описания частей речи. Количество частей речи варьируется в немецком языке от 4 до 14 (иногда даже до 15), чаще всего упоминается 9-10 классов слов. Количество и типы частей речи зависят от применяемых способов их выделения: принципа выделения классов слов, уровня обобщения или наоборот дифференциации. Спорным является вопрос о том, как классифицировать части речи. Обсуждается число и вид применяемых критериев. Но ясно одно, что слово – это такой объект, который обладает значением, функцией и формой, его нужно рассматривать под разным углом2.

Все части речи в немецком языке, как и в русском, можно разделить на самостоятельные (полнозначные) и служебные (неполнозначные). К полнозначным частям речи относятся Имя существительное (Substativ) , Имя прилагательное (Adjektiv), глагол (Verb), местоимение (Pronomen), наречие (Adverb), числительное (Numerale). К неполнозначным в немецком языке относятся предлог (Präposition), союз (Konjuktion), частица (Partikel), артикль (Artikel). Особняком, поскольку не относится ни к служебным, ни к самостоятельным, стоит междометие (Interjektion). При этом, однако, числительные в немецком языке далеко не всеми специалистами признаются в качестве самостоятельной части речи, обозначающей число. Многие языковеды считают, что они не формируют отдельную знаменательную группу, а лишь примыкают к определенным частям речи ( Sie schrieb ein zweites Buch. — к прилагательным. Er schrieb ein zwei. — к существительным). Ряд лингвистов предлагает также учитывать наличие некоей непосредственной связи слов того или иного класса с определенными явлениями действительности, что дает возможность выделять: существительные (Dingwörter), глаголы (Tätigkeitswörter), прилагательные ( Eigenschaftswörter), наречия (Umstandswörter), союзы (Bindewörter) и предлоги (Verhältniswörter). Исходя из этого, существительные рассматриваются в немецком языке, как слова, соответствующие определенному отражению вещей в мышлении, прилагательные — как обобщенное выражение тех или иных явлений действительности в рамках качеств и т.д.

Опорой на такие признаки формального типа, как: склонение, спряжение, присутствие степеней сравнения и т.д., говорящие о наличии определенных грамматических парадигм и категорий у соответствующей части речи, отличается морфологический критерий. Например, глаголы, исходя из этого, можно считать изменяемой (flektierbar), спрягаемой (konjugierbar) частью речи, прилагательные — обладающей степенями сравнения (komparierbar) и т.д. При этом, ряд частей речи в условиях функционирования в немецком языке (междометия, модальные слова, наречия, частицы, союзы и предлоги) принято относить к неизменяемым частям речи, не обладающим никакими морфологическими категориями. Здесь, как правило, говорят о, так называемом, «нулевом показателе». Довольно часто при определении и группировании частей речи в рамках немецкого языка за основу берется синтаксический критерий, при котором принимается во внимание, прежде всего, конкретная функция данной части речи в предложении и предполагается наличие определенных типичных синтаксических рамок для единиц каждой соответствующей части речи. Так, для самостоятельных или знаменательных частей речи отводятся следующие основные роли: подлежащего для существительного (Der Student … fleißig.); сказуемого для глагола (Der … arbeitet fleißig.); определения для прилагательного (Letzter Woche hat…); обстоятельства для наречия (….gut erholt.). Сложнее здесь будет определиться с такой частью речи, как местоимение, которая может выполнять в предложении разные основные функции: Dieses Kind ist verunglückt. — сопровождает подлежащее (выражено существительным), занимая место артикля. Sie ist verunglückt. — употребляется субстантивно, в функции подлежащего и может рассматриваться в широком смысле в качестве существительного.

Таким образом, лингвисты еще не выработали единых правил в немецком языке относительно классификации частей речи. Однако, существуют различные принципы классификации, которые можно применять в ходе освоения немецкой речи.

2.Принципы классификации частей речи в немецком языке

Чтобы определить классы слов, требуется характеристика каждой части речи по всем ее признакам: семантическому, морфологическому, синтаксическому. признакам. Проблематике классификации частей речи в немецком языке посвящены работы лингвистов О.Н. Москальской, Е. В. Галыги, Хельбига и Буша и др.

Рассмотрим семантический принцип классификации. Здесь существует несколько версий выделения частей речи. Во-первых, принимается во внимание связь между словом и понятием. Этот принцип может быть применен только к так называемым значимым частям речи. Во-вторых, принимается во внимание способ отражения и выражения действительности. Предполагается выделение следующих классов слов.

Слова, выражающие и обозначающие понятия: существительное, прилагательное, местоимение, числительное, наречие и глагол.Слова, выражающие чувства и восприятия, но не обозначающие, называющие их: междометия, некоторые вводные слова.Слова, выражающие связи между понятиями и представляющие связи слов в предложении: предлоги, союзы, артикли, связки. Нужно отметить, что внутри каждой группы выделяются отдельные классы слов. Предполагается существование прямой связи слов определенного класса с явлениями действительности и возможность различать Dingworter - существительные, Eigenschaftsworter - прилагательные, Tatigkeitsworter - глаголы, Umstandsworter - наречия, Verhaltnisworter - предлоги\_ Bindeworter - союзы.

Рассмотрим морфологический принцип классификации частей речи в немецком языке. Этот принцип опирается на формальные признаки: спряжение, склонение, образование степеней сравнения, т.е. на наличие грамматических категорий и парадигм соответствующей части речи. Достоинство: ясность и бесспорность того, что следует понимать под данным критерием и как его применять. Большинство частей речи может быть выявлено на его основе, т.к. этот критерий опирается на доступные внешнему наблюдению и выявляемые в потоке речи признаки. Недостаток: Применяется для языков флективного типа, поэтому он не является универсальным. Существует множество классификаций, одной из наиболее значимых является классификация предложенная Flaming.. Следующий принцип классификации – синтаксический. Обычно речь идет о «синтаксической функции» или об «употреблении в предложении». Синтаксическая функция - это конкретная позиция и возможная субституция в линейной речевой цепи. Хельбиг и Буша определяют «диагностические рамки». Имеется в виду, что слова каждой части речи имеют типичные синтаксические рамки. Для самостоятельных частей речи предполагается наличие следующих рамок:для существительного: Der ... arbeitet fliessig, для глагола: Der Student ... fleissig,для прилагательного: Der ... Student arbeitet, для наречия: Der Student arbeitet ...

Важен также критерий значимость / незначимость в предложении и значимость / незначимость для членов предложения. Этой проблемой занимались Флемиг и Москальская. К синтаксическому принципу можно причислить и разделение по функции в сложноподчиненном предложении. Следующий синтаксический критерий: принимается во внимание, прежде всего, конкретная функция данной части речи в предложении и предполагается наличие определенных типичных синтаксических рамок для единиц каждой соответствующей части речи. Так, для самостоятельных или знаменательных частей речи отводятся следующие основные роли: подлежащего для существительного (Der Student … fleißig.); сказуемого для глагола (Der … arbeitet fleißig.); определения для прилагательного (Letzter Woche hat…); обстоятельства для наречия (….gut erholt.). Сложнее здесь будет определиться с такой частью речи, как местоимение, которая может выполнять в предложении разные основные функции: Dieses Kind ist verunglückt. — сопровождает подлежащее (выражено существительным), занимая место артикля. Sie ist verunglückt. — употребляется субстантивно, в функции подлежащего и может рассматриваться в широком смысле в качестве существительного.

Лингвисты выделяют еще и комплексный принцип (различные классификации на различных критериях). Этот принцип позволяет рассматривать синтаксические, морфологические и семантические значения слов как критерии для выделения частей речи и показать, как различные критерии приводят к различным результатам. Признание или непризнание числительного в качестве самостоятельной части речи связано со многими критериями. Числительное самостоятельно только с точки зрения семантического критерия, т.е. все его разряды обозначают число. Согласно другим принципам, числительные не образуют отдельной группы, а примыкают к некоторым частям речи.Er schreibt einen dritten Brief. (прилагательное), Er schreibt eine Drei. (существительное),Er schreibt dreimal. (наречие).

Сложен вопрос о части речи «местоимения», элементы которых могут, с точки зрения поверхностного синтаксиса занимать разные позиции в предложении:Dieser Mann ist verungluckt. (местоимение занимает позицию артикля и в широком смысле может рассматриваться как сопроводитель существительного).Er ist verungluckt. (местоимение употреблено субстантивно, стоит в позиции существительного и может рассматриваться как существительное в широком смысле).

Неизменяемые части речи (наречия, модальные слова, междометия, предлоги, союзы, частицы) обладают определенными семантическими и синтаксическими, но не морфологическими категориями, так что с точки зрения морфологического критерия речь может идти у них о «нулевом показателе». Трудность представляет также выделение частиц. Морфологически они не отличаются от наречий и модальных слов, но обладают собственными синтаксическими и семантическими признаками. Особое место занимают слова - отрицания, которые иногда рассматриваются как отдельная часть речи. Семантически они образуют единообразную группу слов и обладают общим морфологическим признаком, общими признаками словоизменения, согласно которым слова - отрицания делятся на классы и весьма неоднородны, разнообразны и их синтаксические функции, согласно которым они могут быть отнесены к разным частям речи. Специального рассмотрения заслуживают две части речи ярко выраженного служебного характера: артикль и вспомогательные глаголы. Артикли в грамматиках рассматриваются по - разному, вспомогательные глаголы же в качестве самостоятельной части речи выделяет только О.И. Москальская. Е. В. Галыга принимает во внимание такие критерии как: обобщенное значение, грамматическую категорию, способность к формоизменению, синтаксическая функция, словообразующие аффиксы. Её системы содержит 11 частей речи. Они делятся на значимые части речи (глагол, существительное, прилагательное, числительное, местоимение); модальные слова; слова-связки (предлоги, союзы, модальные и грамматические частицы); междометия.

М. Д. Степанова придерживается той точки зрения, что необходимо в равной степени учитывать семантические, синтаксические и морфологические критерии

Вопрос о принципах и критериях классификации частей речи немецкого языка достаточно полно раскрыт в методической литературе и может быть использован при преподавании.

3.Грамматические теории классификации частей речи немецкого языка

Функциональная грамматика в широком смысле изучает закономерности функционирования грамматических явлений в процессе коммуникации. То есть исходным пунктом исследований в пределах функциональной грамматики является возможность описания языковых структур с помощью внеязыковых факторов, непосредственно задействованных в процессе речевого общения. А поскольку этот процесс предполагает участие говорящего и слушающего, то обе коммуникативные позиции должны быть представлены при изучении тех или иных грамматических форм.

Существуют различные направления в рамках этой грамматической теории:1. Англо-американский вариант функциональной грамматики (functional grammar): основывается на идеях прагматично-утилитарного идеала обучения.

2. Западногерманский вариант функциональной грамматики: ориентирован на обучение (в первую очередь, изучение иностранного языка). В отличие от англо-американского варианта, в нем отсутствует утилитарный компонент.

3. Вариант функциональной грамматики, который возник на базе Потсдамской педагогической высшей школы. Теоретические основы этого варианта функциональной грамматики были сформулированы Вильгельмом Шмидтом («Grundfragen der deutschen Grammatik», 1965) и нашли свое применение в системе школьного образования в Восточной Германии. Она была и научной теорией, и методикой обучения, в первую очередь, носителей языка.

4. Функциональная лингвистика Пражской школы имеет преимущественно научно дескриптивный характер. По мнению Гельбига, прилагательное «функциональная» было выбрано только для того, чтобы отделиться от структурной лингвистики.

Для более детальной характеристики принципов классификации частей речи на материале немецкого языка в рамках функциональной грамматики нами был выбран третий вариант из представленных четырех.

Обосновывая новое направление (по крайней мере новый вариант существующего направления), В. Шмидт ссылался на исследования известных советских германистов (В. Г. Адмони, А. И. Москальскую, Е. И. Шендельс) и немецкого языковеда Г. Ф. Мейера .Йогоработа, что является первой относительно завершенной попыткой презентовать новое на то время лингвистическое направление. Термину «функциональный» он придает значение метода исследования в языкознании, направленном на изучение взаимосвязи между формой и функцией языковых средств. Следовательно, именно эта прямая взаимосвязь должна быть исходной точкой любых исследований, в частности классификации частей речи. Именно части речи, как объект исследования, имели наглядно практическую ценность предлагаемого метода, особенно для системы школьного образования в противовес традиционной системе. В указанной выше работе Шмидт за основу классификации берет понятийное, категориальное маркировки, то есть логико-грамматическую функцию. По его мнению, функция части речи заключается в том, что понятийный смысл корневой морфемы приобретает понятийно-категориального проявления .Он различает четыре вида маркировок: предметы, свойства, события, отношения, которые должны однозначно иметь отношение к грамматическим свойствам. Например, формой выражения предметности выступает существительное.

В аспекте выделения и классификации частей речи В. Шмидт ставит перед функционально-коммуникативным описанием языка такую задачу: наряду с неизменными частями речи, есть такие, которые меняют свою форму и в процессе употребления подлежат регулярным изменениям. Именно исследования взаимосвязей между функциями и морфологической структурой частей речи являются одной из важных и интересных задач. Он также отмечает, что изменчивость или неизменность отдельных частей речи является неслучайной и зависит от их функционального диапазона. Стоит отметить, что в немецком языке некоторые нефлективные части речи способны выявлять не менее функциональный спектр, чем флективные:Was ist denn los? / Ich bin heute sehr müde, denn ich habe heute den ganzen Tag ohne Pause gearbeitet.

Предложенная В. Шмидтом классификация частей речи имеет следующий вид:) существительное;2) прилагательное; 3) глагол; 4) «слово-заменитель и сопроводительное слово существительного»: функциональные классы:а) артикль ;б) местоимение; ) «характеризующее слово»: функциональные классы:а) наречие;б) доля) «связующее слово»: функциональные классы:а) предлог;б) союз.

Еще одним примером дифференциации частей речи является классификация, построенная на функционально-семантическом и функционально-прагматическом подходе к анализу языковых явлений, представленная в «Grammatik der deutschen Sprache» (Г. Цифонун, Л. Гофман, Б. Стрекер и др.; Schriften des Instituts für deutsche Sprache).

В классификации ведущим критерием является прототип функции. Так, все слова делятся на собственно части речи и интерактивные единицы. С целью более детальной характеристики частей речи авторы приобщают также морфологический критерий: склонение, спряжение, компарацию и т. п.

Классификация частей речи представлена следующим образом:1) глагол;2) существительное;3) детерминатив: определенный артикль, неопределенный артикль, дейктические детерминаты (dieser), притяжательные детерминаты (meiner), количественные детерминаты (alle, jeder), вопросительные детерминаты (was für ein);4) прилагательное: schön, groß, ängstlich;5) адкопула: не может функционировать как атрибут, является нефлективной. Например, fit, leid, pleite, schade, schuld usw.;

6) наречие: дуративное (zeitlebens), направления (wohin), цели (dazu), частотности (oft), причины (deshalb), места (dort), времени (heute) дейктичние наречия (da, jetzt), предложное наречие (dabei)7) предлог: für, in, vor, um ... willen 8) местоимения (Proterme): анафора: er, sie, es; личный дейксис: ich, du / Sie, wir; объектный дейксис: der, dieser; релятивы: der, welcher; посесив: meiner, seine; квантификатив: alle, jeder, manche; вопросительный объектный дейксис: wer, was; индефинит: etwas, jemand, man;

9) союзы: конъюнктор: und, oder, aber, jedoch; субьюнктор: weil, als, damit, dass; адьюнктор: als, wie;

10) частица: модальная доля: sicherlich, vielleicht; отрицательная частица: nicht; интенсифицируя доля: recht, sehr; градационная доля: bereits, sogar, vor allem; оттеночно-тональная доля: eben, ja; коллективная доля: erstens, dennoch, indessen, sonst, zwar

11) интерактивные единицы: возгласы: au, hm, na; респонсивы: ja, okey, nein.

Представленные две классификации дают возможность просто сравнивать, даже при условии наружности общих подходов к выделению частей речи. Первое и самое главное, что их отличает – это практическое направление. Если классификация В. Шмидта создана с целью внедрения в учебный процесс, то классификация в IdS-Grammatik создана в рамках исследовательского проекта Института немецкого языка и предназначена для широкого круга германистов.

Заключение

Основные выводы можно свести к следующим положениям:

классификация, разработанная в рамках функциональной грамматики, создается на основе логико-грамматического, функционально-семантического и функционально-прагматического подходов к выделению частей речи;

- оптимальным для внедрения в учебный процесс является логико-грамматический подход. Здесь имеем в виду носителей языка. Будет ли он приемлемым для изучающих язык как иностранный – это спорный вопрос, ведь для них понятийно-категориальный проявление корневых морфем, ограничен маркировкой предметности, свойства, события, отношения, недостаточно для определения лексемы к определенной части речи.

Грамматическая категория частей речи - самая объемная в области морфологии. Находится на стыке грамматики и лексики, следовательно, это классификационная, или лексико-грамматическая категория. Части речи – лексико-грамматические разряды лексики. Это центральная категория в языке, с нее обычно начинается описание грамматического строя языка.

Таким образом, полная характеристика классов слов требует характеристики каждой части речи по всем ее признакам: морфологическим, синтаксическим и семантическим.

Нужно отметить в этой связи, что наиболее правильным здесь будет использование комплексного подхода при выделении частей речи в условиях немецкого языка, который бы позволял учитывать всю совокупность семантического, морфологического, а также синтаксического потенциала группируемых слов.

Список использованной литературы

1. Белогрудова В.П. Грамматика. Это интересно // Иностранный язык в школе. - 2004. - № 1. - 29 с.
2. Бим И.Л. Теория и практика обучения немецкому языку в средней школе: Проблемы и перспективы. - М.: Просвещение, 1988.

3. Москальская О.И. Грамматика немецкого языка (теоретический курс)// М.,1956, с.9.

4. Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика. - М.: Академия, 2006. - 33 с.

5. Гальскова Н.Д., Гез Н.И. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика. - М.: Академия, 2006. - 336 с.

6. Helbig G. Geschichte der neueren Sprachwissenschaft. Unter dem besonderen Aspekt der Grammatik-Theorie / Gerhard Helbig. - Leipzig: VEB Bibliographisches Institut, 2003. – 191 S.

7 Schmidt W. Grundfragen der deutschen Grammatik. Eine Einführung in die funktionale Sprachlehre / Wilhelm Schmidt. - Berlin: Volk und Wissen, 2013. – S.24

8 Schmidt W. Grundfragen der deutschen Grammatik. Eine Einführung in die funktionale Sprachlehre / Wilhelm Schmidt. - Berlin: Volk und Wissen, 2013. - S.49

9. Кушнир, А.А. Педагогика иностранного языка: учебник / А.А. Кушнир. - М.: Школьные технологии, 1997 - 191